



Gemeinderat

Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung vom 9. März 2023 mit folgenden Geschäften befasst:

1. Protokoll der Sitzung vom 2. Februar 2023

Das Protokoll der letzten Sitzung wird einstimmig genehmigt.

2. Auftrag SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend die Durchführung eines jährlichen Pridedays im Monat Juni als thematischen Anlass an der Stadtschule Chur; Bericht

Der Auftrag wird mit 14 zu 6 Stimmen bei 1 Enthaltung abgelehnt.

3. Interpellation Jürg Kappeler und Mitunterzeichnende betreffend Städtische Mandatierungen gemäss Public Corporate Governance; Antwort

Der Interpellant erklärt sich als von der Antwort des Stadtrates teilweise befriedigt.

4. Interpellation Angela Carigiet Fitzgerald und Mitunterzeichnende betreffend Verschiebung Drogenszene Lindenquai; Antwort

Die Interpellantin erklärt sich als von der Antwort des Stadtrates befriedigt.

5. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung

Die Fragen von Gemeinderat Dr. Jürg Kappeler (GLP) zur Khuga werden durch Stadtpräsident Urs Marti beantwortet.

Die Fragen von Gemeinderat Rainer Good (FDP) zum Teuerungsausgleich werden durch Stadträtin Dr. Sandra Maissen beantwortet.

Die Fragen von Gemeinderätin Giulia Casale (SP) zum Boom in der Bau- und Immobilienbranche werden durch Stadträtin Dr. Sandra Maissen beantwortet.

6. Neuer Vorstoss

Interpellation SP-Fraktion und Mitunterzeichnende zur Wasserversorgung in der Stadt Chur

Der Wortlaut der neu eingegangenen Vorstösse kann eingesehen werden auf: www.chur.ch/gemeinderatsgeschaefte.



Die Velobörse ist zurück. Morgen Samstag können beim Schulhaus Stadtbaumgarten in Chur Velos ver- und gekauft werden.

Bild zVg

Beschwerde

Gegen diese Beschlüsse kann innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Total gültige Stimmen	8668
Leere Stimmzettel	55
Ungültige Stimmzettel	122
Total abgegebene Zettel	8845
Stimmberechtigte	25630
Stimmbeteiligung	34.51%

Stadtkanzlei

Resultate der städtischen Vorlagen vom 12. März 2023

1. Finanzielle Unterstützung der IBC Energie Wasser Chur in eine zukunftsgerichtete, nachhaltige und CO2-neutrale Wärme- und Kälteversorgung

Annehmende Stimmen	5273	60.85%
Verwerfende Stimmen	3392	39.15%
Total gültige Stimmen	8665	
Leere Stimmzettel	76	
Ungültige Stimmzettel	117	
Total abgegebene Zettel	8858	
Stimmberechtigte	25630	
Stimmbeteiligung	34.56%	

2. Neubau Messe- und Eventhalle Obere Au – Betriebsbeitrag

Annehmende Stimmen	5465	63.05%
Verwerfende Stimmen	3203	36.95%

Einwohnerdienste

Depotstelle für «Verfügungen von Todes wegen»

Seit 1. Januar 2011 können Personen mit melderechtlichem Wohnsitz in der Stadt Chur «Verfügungen von Todes wegen» bei den Einwohnerdiensten deponieren.

Terminvereinbarung

Wir bitten Sie, vorgängig unter der Telefonnummer 081 254 41 56 einen Termin zu vereinbaren.

Deponierung/Registrierung

Folgendes ist zu beachten:

- Die Dokumente müssen persönlich eingereicht, resp. abgeholt werden.
- Notarinnen und Notare haben die Möglichkeit, Hinterlegungsverträge persönlich oder per Post (eingeschrieben) einzureichen.

Auf dem Kuvert aufzuführen sind;

- die Art der Verfügung, z. B. Testament, letztwillige Verfügung, Ehe-/Erbvertrag, Erbverzichtsvertrag usw.

– die detaillierten Personalien des Erblassers, der Erblasserin oder der Erblasser wie Vorname(n), Name(n), Geburtsdatum, Heimatort(e) sowie die Wohnadresse(n).

Die Depotstelle stellt eine Empfangsbescheinigung aus.

Austausch/Abholung

Gegen Vorweisen eines amtlichen Ausweises und des Empfangsscheins kann der/die Erblasser/in oder die Erblasser das Dokument jederzeit zur Änderung, Ergänzung oder Vernichtung aus dem Depot nehmen. Bei Hinterlegungsverträgen mit mehreren Erblassern müssen alle Vertragspartner anwesend sein oder ihre Zustimmung mittels Vollmacht bekunden. Das Auflösen des Depots infolge Rückzugs durch eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter erfordert ebenfalls eine schriftliche Vollmacht.

Gebühren

Für die Deponierung/Entgegennahme wird eine einmalige Gebühr von Fr. 80.– erhoben. Der nachträgliche Austausch ist kostenpflichtig und wird mit Fr. 40.– in Rechnung gestellt. Das Einlegen von Ergänzungen/Nachträgen oder das Auflösen des Depots ist kostenlos.

Wegzug

Bei Wegzug aus der Stadt Chur entfällt die Zuständigkeit für die amtliche Aufbewahrung. Im Depot hinterlegte «Verfügungen von Todes wegen» sind bei den Einwohnerdiensten abzuholen und bei der zuständigen Behörde am neuen Wohnsitz zu deponieren.

Eröffnung und Ausstellung des Erbenscheins

Die Einwohnerdienste der Stadt Chur sind für die amtliche Deponierung von Hinterlegungsverträgen zuständig. Im Todesfall erfolgt die Eröffnung von Amtes wegen, d.h. «Verfügungen von Todes wegen» werden zur Eröffnung an das dafür zuständige Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur weitergeleitet (Telefon 081 257 59 00).

Für nähere Informationen bezüglich der Erstellung dieser Verträge wenden Sie sich bitte an eine Notarin oder einen Notar.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Nächtliches Dauerparkieren auf öffentlichem Grund

Das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund in der Stadt Chur ist bewilligungspflichtig. Die rechtliche Grundlage bildet die Verordnung über das nächtliche Dauerparkieren vom 1. August 1981. Diese Verordnung hält fest, dass das Abstellen von Fahrzeugen während der Nacht auf einem nicht privaten Parkplatz als gebührenpflichtig gilt.

Die monatliche Gebühr beträgt pro Fahrzeug Fr. 50.–.

Bewilligungen stellt die Stadtpolizei Chur, Kornplatz 10, aus.

Tiefbaudienste

Bauarbeiten

Tittwiesenstrasse, Ringstrasse–Giacomettistrasse

Ab Montag, 20. März 2023, beginnen die Bauarbeiten für die Sanierung der Tittwiesenstrasse im Abschnitt Ringstrasse–Giacomettistrasse und dauern bis Frühjahr 2024. Das Projekt umfasst die Erneuerung der Abwasserleitung und des Stromtrassees und für die zukünftige Wärmeerschliessung wird eine neue Fernwärmeleitung verlegt. Ebenfalls wird der Strassenoberbau der Tittwiesenstrasse im Abschnitt Ringstrasse–Giacomettistrasse erneuert. Die bestehende Bushaltestelle wird marginal in Richtung Giacomettistrasse verschoben und gemäss Behindertengleichstellungsgesetz mit einer 22 cm hohen Haltekante ausgebaut.

Verkehrsführung

Während der ersten Bauetappe wird der Verkehr von der Giacomettistrasse bis Höhe Belmontstrasse, Richtung Ringstrasse im Einbahnverkehr und im Abschnitt Belmontstrasse bis Ringstrasse beidseitig geführt. Die Bushaltestelle wird provisorisch rund 50 m in Richtung Ringstrasse verschoben. Der Busverkehr kann während der gesamten Bauzeit aufrechterhalten werden. Die Zufussgehenden werden umgeleitet und teilweise entlang der Baustelle geführt.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe

17. März 2023 bis 6. April 2023

Auflageort

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG (Die Gesuchsunterlagen können während der Öffnungszeiten eingesehen werden)

Öffentlich-rechtliche Einsprachen

sind bis 6. April 2023 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft:

Anja Grigoli-Bretschneider, Chur

Bauobjekt:

Loëstrasse 157, Kataster Nr. 12667
Montage Aussenkamin auf der Südseite

Zone: Wohnzone 3

Koordinationsbedürftige

Zusatzbewilligungen:

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–19.00,
Sa 9.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.30–15.30
 - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00
Loëstrasse 170
*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
Sa 8.30–12.15
 - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.00,
Sa geschlossen
 - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Fr 7.30–19.00
Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Bauherrschaft:

Hans Peter Hänni, Chur

Bauobjekt:Cadonastrasse 55, Kataster Nr. 4992
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Ostseite**Zone:** Wohnzone 2**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft:

Stadt Chur Tiefbaudienste

Bauobjekt:Tittwiesenstrasse, Kataster Nrn. 5122, 5128
Neubau Bushaltestelle Lacuna mit Anpassung Haltekante (Projektanpassung)**Zone:** Übriges Gemeindegebiet, Wohnzone 4

Planunterlagen unter

www.chur.ch/bauausschreibungen**Bauherrschaft:**

Damiano Maranta, Haldenstein

Bauobjekt:Bongert 1, Kataster Nr. 30256
Quartierplan Süsswingel 2, Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung)**Zone:** Dorfzone**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft:

LUAN AG, vertreten durch Ritter Schumacher AG, Chur

Planverfasser:

Ritter Schumacher AG, Chur

Bauobjekt:Industriestrasse 17, Kataster Nr. 6037 (BR 9033)
Projektänderung, innere Umbauten und Zweckänderung im 5. Obergeschoss sowie Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Westseite**Zone:** Arbeitszone 2**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft:

Mario Kindschi und Mirja Gadiant, vertreten durch Baubureau OG 27 AG, Chur

Planverfasser:

Baubureau OG 27 AG, Chur

Bauobjekt:Irmaweg 4, Kataster Nr. 3902
Innere Umbauten mit Fassadenänderungen**Zone:** Wohnzone 2**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft:

STWEG Wiesentalstrasse 81/83, p.A. Bearth & Partner Steuerberatung und Treuhand AG, Chur

Bauobjekt:Wiesentalstrasse 81, 83, Kataster Nrn. 6064, 6065
Quartierplan Lacuna 2, Umgebungsanpassungen**Zone:** Wohnzone 4**Bauherrschaft:**

Restaurant Kaffeebar Eugen, Chur

Bauobjekt:

Storchengasse 16, Kataster Nr. 6934

Erweiterung Aussengastwirtschaft

Zone: Übriges Gemeindegebiet, Archäologiezone**Bauherrschaft:**

Daniel Hofer, vertreten durch ACP Architectur Consulting Pfister GmbH, Ilanz

Bauobjekt:

Campodelsweg 15, Kataster Nr. 4811

Neubau Aussenparkplatz auf der Ostseite mit Umgebungsanpassungen

Zone: Wohnzone 1**Bauherrschaft:**

Wendelin Casutt und Lilian Casutt-Pfiffner, Chur

Planverfasser:

Brod-bau AG, Maladers

Bauobjekt:

Schwiirainweg 25, Kataster Nr. 20230

Abbruch Futtermauer mit Umgebungsanpassungen

Zone: Landwirtschaftszone**Bauherrschaft:**

Peter Josef Mattausch und Christine Helene Mattausch, Maladers

Bauobjekt:

Schwiirainweg 27, Kataster Nr. 20231

Erneuerung Futtermauer als Böschungssicherung

Zone: Landwirtschaftszone**Bauherrschaft:**

Heidi Andri-Baumeler, Chur

Planverfasser:

Brüesch AG, Churwalden

Bauobjekt:

Bühlweg 64, Kataster Nr. 7014

Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Westseite

Zone: Wohnzone 1, Gefahrenzone 2, Grundwasser- und Quellschutzzone**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft:

domenig IMMOBILIEN AG, vertreten durch

domenig ARCHITEKTEN AG, Chur

Planverfasser:

domenig ARCHITEKTEN AG, Chur

Bauobjekt:

Richtstrasse 16, Kataster Nr. 2404 (BR 5862)

Wärmetechnische Dach- und Fassadenanpassung sowie Anbau Lager- und Einstellhalle auf der Südseite

Zone: Gemischte Zone 4**Koordinationsbedürftige****Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Grün und Werkbetrieb

Werkbetrieb**Mühlbachabschlag Frühling****20. – 31. März 2023**

Der diesjährige Mühlbachabschlag zwecks Inspektion und Sanierungsarbeiten durch den Tiefbau und den Werkbetrieb finden in den Wochen 12 und 13 statt.

Der Untertorer und der Obertorer Mühlbach werden vom 20. – 31. März 2023 abgeschlagen, am Montag, 3. April 2023, ist die Wiederinbetriebnahme.

Eine evtl. Verlängerung wegen nicht beendeten Arbeiten behalten wir uns vor.

Die Mühlbachnutzenden werden gebeten, ihre Arbeiten auch in dieser Zeit auszuführen.

Für Auskünfte im Zusammenhang mit dem Mühlbachabschlag steht Ihnen der Werkbetrieb (Telefon 081 254 47 59) zur Verfügung.

Wald und Alpen**Wegsperrung Maladerserweg**

Wegen Holzschlag und Holz-Seiltransport ist die Fusswegverbindung «Maladerserweg» vom Mittenberg nach Maladers bis voraussichtlich am 30. April 2023 gesperrt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Region Plessur

Zivilstandsamt Plessur

Die Schalter des Zivilstandsamtes Plessur bleiben am 20. und 21. März 2023 geschlossen.

Das Zivilstandsamt bleibt telefonisch unter 081 254 49 71 oder per Mail za@chur.ch erreichbar. Verschiedene Dienstleistungen stehen auch online auf www.chur.ch zur Verfügung.

Regionalgericht Plessur

Gerichtliches Verbot (Proz. Nr. 135-2023-159)

Auf Gesuch von Baugesellschaft Kino Chur West, Chur, erlässt das Regionalgericht Plessur das folgende gerichtliche Verbot im Sinne von Art. 258 Abs. 1 ZPO:

Das Befahren und Parkieren mit Fahrzeugen aller Art auf dem Grundstück Nr. 13182, Sommerstrasse 7, 7000 Chur, Grundbuch der Stadt Chur, ist für Unberechtigte gerichtlich verboten. Widerhandlungen können auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 2000.– bestraft werden.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Regio-

nalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur, Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

Für das Regionalgericht Plessur
Richterin: lic. iur. Nicole Mengiardi

Kirchen Chur

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter
www.chur-reformiert.ch

Sonntag, 19. März Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Robert Naefgen
Musik: Musikgesellschaft Tamins

Comanderkirche

10.00 Uhr **Allianz-Gottesdienst**
Pfarrer Daniel Wieland
Thema: 500 Jahre Reformation in Chur.
Opposition der Täufer – unser gemeinsames Christuszeugnis heute.
Parallel Kinderprogramm (4–12 Jahre) und Kinderhüte-Angebot (1–3 Jahre).
Anschliessend Apéro

Masanserkerche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Marco Wehrli
Thema: Mir ist Erbarmung widerfahren, Jes 54,7-10

Kollekte zu Gunsten von:

Vereinigte Bibelgruppen

Kantonsspital Graubünden, Raum der Stille, Haus C, 12. Stock

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Jörg Büchel
Thema: «Heilsame Schuld», Mt 6.
Im Raum der Stille gilt Maskenpflicht

Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Seelsorge

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen (www.chur-reformiert.ch/kontakt/pfarrpersonen). Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr: Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143.

Jugendkeller (4 you)

Fr, 17.3., 18 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen etc.

Begegnungscafé

Di, 21.3., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum, «Novedades aus Peru». Mirjam Rischatsch hat während drei Jahren mit ihrer Familie in Peru gelebt und an einer Schweizer Schule in Lima unterrichtet. Vom Ankommen und Eingewöhnen in einem fremden Land.

Frauenarbeitskreis

Di, 21.3., 14 bis 16 Uhr, Comanderzentrum, Der Frauenarbeitskreis trifft sich zum stricken, häkeln, nähen und handwerken.

Jugendkeller (4 you) für 5./6. Klässler

Mi, 22.3., 16 bis 18 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen, etc.

Impulsabend für Mütter und Väter

Mi, 22.3., 20 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Für Eltern, die bereit sind, über sich selber nachzudenken und ihre erzieherischen Haltungen zu erweitern. Teil 2: «Wer ist Boss in der Familie?». Zusammenarbeit mit der Beratungsstelle Rhynerhus

Frühgebet

Do, 23.3., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

Offenes Ohr

Do, 23.3., 17 bis 18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

Abendandacht

Do, 23.3., 18 bis 18.30 Uhr, Martinskirche, Vom Aktivsein zur Ruhe. Vom Denken zum Bedenken. Vom Anklang zum Ausklang. Mit Pfarrer Marco Wehrli und Pfarrer Robert Naefgen.

Öffnungszeiten Verwaltung

Montag, 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28).
Telefon 081 252 22 92.

Kirchlicher Sozialdienst

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung: 081 252 27 04 während den Öffnungszeiten der Verwaltung

Regulakirche – Sanierung des Uhrwerks

Aufgrund von Restaurierungsarbeiten am Zifferblatt steht das Uhrwerk bis auf Weiteres still.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 19. März, Suppentag

11.00 Uhr Gottesdienst in Passugg-Araschgen mit anschliessendem Mittagessen.

Pfarramt:

Pfarrerin Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 18. März
6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 19. März
7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkatechese

Kollekte: Anima Una

Montag, 20. März
6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr Wortgottesdienst (Bodmer)
19.00 Uhr hl. Messe

Dienstag, 21. März

9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 22. März

6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

Donnerstag, 23. März

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 24. März

6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

St.-Fidelis-Gedächtnis

18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.15 Uhr Kreuzwegandacht
19.00 Uhr hl. Messe und Reliquiensegen

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 18. März

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 19. März

10.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkirche
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Verein KELL

Mittwoch, 22. März

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 23. März

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 24. März

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 18. März

18.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 19. März

10.30 Uhr hl. Messe mit Chor
der Klosterschule Disentis

Kollekte: Erdbebenopfer Syrien

Dienstag, 21. März

18.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 22. März

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet,
Symbol Brunnen

Donnerstag, 23. März

9.00 Uhr hl. Messe
17.30 Uhr Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 18. März

15.00 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche
Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 19. März

10.00 Uhr findet ein Allianz-Gottesdienst
in der Comanderkirche statt

Kirche Haldenstein

**Evangelische Kirchgemeinde
Haldenstein**

Sonntag, 19. März

Gottesdienst in der Region.

Mittwoch, 22. März

19.30 Uhr 1. Verschnaufpause in der Passions-
zeit zum Thema Hungertücher. Jan
Camenisch wird zur Motivik Hunger,
Sehnsucht, Begehren, ..., Gitarre
spielen und singen; den theologischen
Impuls steuert Pfr. S. Becker bei.

Sonntag, 26. März

11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am
Suppentag mit Diakon C. Brüning u.

Pfr. S. Becker. Schüler und Schülerinnen der Klassen 4 und 5 werden zum Thema Dürre ein biblisch motiviertes Rollenspiel vortragen. Dort geht es um König Ahab, der mit seiner Frau Isebel verschwenderisch lebt – trotz anhaltender Dürre – und sein Volk hungern lässt. Der Prophet Elia ist demgegenüber mit der leidenden Bevölkerung sowie mit Gott im Bund. Wird er die Wende bringen? Im Anschluss an unseren Gottesdienst findet das traditionelle Suppenessen in der Turnhalle statt. Die Kollekte kommt landwirtschaftlichen Familienbetrieben im Niger zugute.

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

Einladung

zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung am Donnerstag, 23. März 2023, um 20.15 Uhr in der Kirche

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll Kirchgemeindeversammlung vom 3. November 2022
4. Bericht des Präsidenten
5. Rechnung 2022
6. Revisorenbericht
7. Diskussion: Kirchgemeinde wohin?
8. Wahlen
9. Pfarramt
10. Varia und Umfrage
11. Abschluss-Segen

Interessierte können die Rechnung bei Lucrezia Basig, Tel. 079 761 23 29 oder lucrezia.basig@bluewin.ch bestellen.

Ein herzliches Willkommen allen Mitgliedern der reformierten Kirchgemeinde.

Der Kirchgemeindevorstand

Kirchen Maladers

**Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Maladers**

Sonntag, 19. März

17.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst
in der reformierten Kirche Maladers

Pfarramt:

Pfarrer/in Simone Straub

E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch

Tel. 081 373 11 81

**Katholische Kirchgemeinde
Maladers**

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

Samstag, 18. März

Kein Gottesdienst

Sonntag, 19. März

17.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der
Evangelischen Kirche Maladers

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7

7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: kpldwk@yahoo.de

Verschiedenes

Haldenstein Frühlingsumzug

Am Dienstag, 21. März 2023, ab 18.00 Uhr findet in Haldenstein der Frühlingsumzug statt. Bitte beachten Sie, dass der Chur Bus Richtung Haldenstein (Abfahrt 17.57 Uhr ab Chur Bahnhof) nur bis zur Haltestelle Hanfländer Haldenstein und um 18.21 Uhr von dort auch wieder nach Chur fährt. Während des Umzuges ist im Dorf mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Integration durch Sport!

**PluSport Behindertensport Schweiz macht's möglich,
seit 60 Jahren – dank Ihnen!**



Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera



IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT
spenden!



Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

17. März 2023 | Nr. 11



Churwalden

Resultat Ersatzwahl Mitglied Schulrat Wahlkreis Churwalden vom 12.3.2023

Wahlberechtigt:	618
Eingegangene Wahlzettel:	100
Leere Wahlzettel:	27
Ungültige Wahlzettel:	5
Total gültige Wahlzettel:	68
Total gültige Kandidatenstimmen:	68
Absolutes Mehr:	35

Das absolute Mehr erreicht und somit gewählt ist: Stimmen

Dino Hemmi	65
Weiter haben Stimmen erhalten: Einzelne	3

Wer eine Wahl nicht binnen acht Tagen seit der amtlichen Bekanntgabe des Ergebnisses durch schriftliche Mitteilung an den Gemeindevorstand Churwalden ablehnt, hat sie angenommen.

Gegen dieses Resultat kann innert 30 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden mit schriftlicher und begründeter Eingabe Beschwerde erhoben werden.

Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstandes im Februar 2023

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Liegenschaften, Hochbau, Friedhof, Sicherheit

- Das Ladenlokal in Parpan im ehem. Postgebäude wird zur touristischen oder gewerblichen Nutzung bis 31. März 2023 zur Vermietung ausgeschrieben.
- Für die Sanierung des Schulhauses Witi werden die Schadstoffscreeningarbeiten zum Betrag von Fr. 109 034.55 an die Speztec AG, Maienfeld, vergeben.
- Der Mietvertrag mit der EHL SSTH AG für das ehemalige Primarschulhaus Schulhaus Passugg wird unter Anpassung des Mietzinses auf Fr. 3 750.–/Mt. um 5 Jahre fest verlängert.

Ver-/Entsorgung: Abwasser, Wasser, Abfall

- Für die Sanierung des Cartschinswegs, Etappe Quellschutzgebiet Allegra,, werden die Baumeisterarbeiten für Fr. 596 123.60 an die Paterlini AG, Lenzerheide und die Belagsarbei-

ten für Fr. 220 378.85 an die Toldo AG, Landquart, vergeben.

Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

- Die bestehende Leistungsvereinbarung mit der Lenzerheide Marketing und Support AG (LMS) wird bis 30.4.2024 verlängert.

Vermessung, Baupolizei

- Der Wiederaufnahme der Bauarbeiten für die Sanierung/Erneuerung Jochwäg Churwalden am 13. März 2023 wird mit Auflagen genehmigt.

Bildung, Gesundheit

- Thomas Zwahlen, Parpan, wird per sofort als Mitglied der kommunalen Jugendkommission gewählt.

Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Rechtspflege, Finanzen, Steuern, Soziale Wohlfahrt

- Der Quartierplan Büdemi wird zu Händen der öffentlichen Auflage verabschiedet.

Bauausschreibung

Auflageort:

Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage:

10.3.2023 – 30.3.2023

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 30.3.2023 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft:

Hotel Stätzerhorn AG, Hauptstrasse 21, 7076 Parpan

Bauobjekt:

Verschiebung Parkplatz mit Gartenmauer, Anpassung Gartenterrasse, Fällung zwei erhaltenswerter Bäume mit entsprechendem Ersatz weiter nördlich, Parz.-Nr. 10034, bei Geb.-Nr. 2–9, Hauptstrasse 21, 7076 Parpan, Hotelzone A, Parkierungszone → bei der Publikation vom 10.3.2023 wurde fälschlicherweise «7076 Malix», anstatt «7076 Parpan» aufgeführt.

Neuorganisation Grüngutentsorgung

Die Gemeinde Churwalden hat in den vergangenen Jahren die Sammelstelle Parzutt (Polenwäg Churwalden) zu einem umfassenden zentralen und jederzeit zugänglichen Ökohof ausgestaltet. Unter anderem verfügt der Ökohof Parzutt über eine Grüngutsammelbox für die private und gewerbsmässige Entsorgung von Grüngut. Diese ist das ganze Jahr erreichbar. Der Gemeindevorstand hat sich daher entschlossen, die Grüngutentsorgung ab diesem Jahr wie folgt zu organisieren:

- Neu, können in **Parpan**, vom 1. Mai bis Ende Oktober, **kleine Mengen an Grüngut (bis 200 Liter)** von Privaten über eine Kleinmulde beim Stall, neben der alten Säge (bei Hauptstrasse 4) entsorgt werden. Mit Einführung dieser Entsorgungsmöglichkeit wird der Sammeldienst durch die Werkgruppe in Parpan eingestellt.

- Für das Gebiet **Malix/Brambrüesch** steht neu vom 1. Mai bis Ende Oktober für **kleine Mengen an Grüngut (bis 200 Liter)** von Privaten eine Kleinmulde beim Werkhof Malix (bei Brambrüeschstrasse 11) zur Verfügung. Die Deponie Gigalins kann nicht mehr als Zwischenlager für Grüngut benutzt werden.

- **Grössere Mengen an Grüngut** sind von den Privaten direkt bei der zentralen Sammelstelle Parzutt (Polenwäg, Churwalden) zu entsorgen. Jegliches Deponieren von Grüngut ausserhalb der erwähnten Sammelstellen ist nicht gestattet.

- Die **gewerbsmässige Entsorgung von Grüngut** aus der Areal-/ Grünpflege in der Gemeinde hat auf jeden Fall über die zentrale Entsorgungsstelle Parzutt zu erfolgen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallmerkblatt 2023 (<https://churwalden.ch/bauen-planen/ver-und-entsorgung/>).

Danke für Ihre Kenntnisnahme und Kooperation.

Sperrung der Zufahrt nach Runcalier

Infolge Holzereiarbeiten an der neuen Erschliessungsstrasse nach Runcalier ist die Zufahrt nach Runcalier vom 13.3.2023 bis 24.3.2023 für jeglichen Verkehr gesperrt.

Aktuelle Informationen finden Sie auch jeweils auf www.churwalden.ch

Wir danken fürs Verständnis.

Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Saisonöffnung Gwunderhüsli am Samstag, 18. März 2023 von 13 bis 15.30 Uhr.

Wir freuen uns euch im aufgefrischten Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Kuchen zu begrüssen.

Konzert Musikgesellschaft Alpina Churwalden

Samstag, 25. März 2023, 20.00 Uhr Konzert im Gemeindegarten Churwalden, Festwirtschaft mit Barbetrieb. Wir freuen uns auf viele ZuhörerInnen.

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 19. März
10.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 31. März
20.15 Uhr Kirchgemeindeversammlung

Das Pfarrblatt mit den weiteren Gottesdiensten sowie die Einladung mit Traktandenliste zur Kirchgemeindeversammlung liegen im Schriftenstand auf oder können unter www.kathkirchchurwalden.ch heruntergeladen werden.



Felsberg

Einladung zur Gemeindeversammlung

**vom Donnerstag, 30. März 2023, um 20 Uhr
in der Aula im Oberstufenschulhaus**

Traktanden

1. Kreditgenehmigung für Einführung eines Angebots für Tagesstrukturen
2. Teilrevision des Polizeigesetzes (Hundeleinenpflicht)
3. Teilrevision der Friedhofordnung (neu Friedhof- und Bestattungsgesetz)
4. Information der Liegenschaftskommission zur Erweiterung des Schulraums
5. Umfrage / Mitteilungen

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung (Versammlung 7.12.2022) lag vom 13.1.2023 bis 12.2.2023 öffentlich auf. Da keine Einsprachen eingegangen sind, gilt das Protokoll als genehmigt.

Stimmfähig sind die handlungsfähigen Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr erfüllt haben. Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind die in der Gemeinde wohnhaften stimmfähigen Schweizer Bürgerinnen und Bürger. In der Gemeinde wohnhafte niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer können an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Nach kantonaler Verfassung haben sie kein Stimmrecht.

Falls Sie Anträge oder Fragen haben, würde es uns freuen, wenn Sie diese **vor der Versammlung** dem Gemeindepräsidenten in schriftlicher oder mündlicher Form unterbreiten könnten. Die Unterlagen zur Gemeindeversammlung werden noch in alle Haushalte verteilt und können auf der Webseite der Gemeinde eingesehen werden.

Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgendes Baugesuch bewilligt:

- Bühler-Cadonau Nicole, Umbau Küche/Wohnzimmer, Ersatz und Anpassung Fenster, Lösliweg 21, Parzelle 1386

Bauwesen

Bauherrschaft:

Schneller Brigitte und Uwe, Altbruggweg 14, 7012 Felsberg

Projektverfasser:

Brunner Haustechnik AG, Via Nova 45, 7013 Domat/Ems

Bauvorhaben:

Ersatz Ölheizung durch Innenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Altbruggweg 14, Parzelle 1532

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Riwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Mittwoch, 22. März 2023 (16.00–18.30 Uhr)
- Samstag, 25. März 2023 (10.00–12.00 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 29. März 2023 (16.00–18.30 Uhr)
- Samstag, 1. April 2023 (10.00–12.00 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 5. April 2023 (16.00–18.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:

Gebindegebühr : Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke,
ab 10 kg 2 Sperrgutmarken

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindeganzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen).

Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die GEVAG, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter www.gevag.ch oder unter Tel 081 300 01 90.

Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

¹ Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

² Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

³ Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

⁴ Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

⁵ Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

Art. 15

¹ Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

² Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Betreten der Fluren

Das Betreten der Fluren ist vom 1. April bis zum 31. Oktober verboten. Bepflanzte Ackerflächen dürfen auch während der übrigen Jahreszeit nicht begangen werden. (Art. 5 Flurordnung).

Nichtbefolgung dieser Vorschrift wird gem. Art. 17 der Flurordnung geahndet.

Wir bitten Sie, die Wiesen das ganze Jahr über sauber zu halten. Lassen Sie weder Abfall noch Hundekot liegen. Beides kann ins Futter gelangen und die Tiere verletzen. Plastik oder Metall beschädigen zudem die Maschinen und verursachen Unfälle.

Helfen Sie uns, unsere Wiesen sauber zu halten. Vielen herzlichen Dank.

Behinderungen Feldweg Rjterstutz–Wingertstrasse

In der Woche vom 20. bis 24. März 2023 muss wegen Kabelumlegungsarbeiten der Rhienergie AG der Feldweg Rjterstutz bis Wingertstrasse teilweise aufgedeckt werden. Der Feldweg Rjterstutz–Wingertstrasse (Parzelle 104) ist deshalb gesperrt.

In der Woche vom 27. bis 31. März ist Ende Wingertstrasse wiederum wegen den Kabelumlegungsarbeiten der Rhienergie AG mit Behinderungen zu rechnen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Die Zählerableser sind unterwegs

In der Zeit vom 20.3.2023 bis zum 31.3.2023 werden in den Rhienergie Gemeinden (Felsberg, Domat/Ems, Tamins, Bonaduz, Rhäzüns) die Stromzähler abgelesen.

Wir bitten Sie, dafür besorgt zu sein, dass der Zählerkasten für das Ablesepersonal gut zugänglich ist.

Wenn Ihr Zähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden kann, bitten wir Sie diesen selber abzulesen und uns die Zählerstände entweder mit der abgegebenen Karte, per Telefon (081 650 22 50), per E-Mail (info@rhienergie.ch) oder über unsere Homepage (www.rhienergie.ch) bis am 31.03.2023 mitzuteilen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb.»
2. Korinther 9,7

Toilettengeschichten

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Schon etwas speziell, wenn man seine eigene Stimme auf dem stillen Häuschen aus dem Lautsprecher hört! Mir ist das am vorletzten Sonntag so ergangen. Wohl wusste ich, dass mich Pfarrerin Sabine-Claudia Nold für die Sendung «Spirit» auf Radio Südostschweiz interviewt hatte. Das war aber schon eine Weile her und ich hatte es schon fast vergessen. So nahm ich meinen freien Sonntag und fuhr mit meinem Bruder und den deutschen Cousins frühmorgens aufs Parpaner Rothorn. Wir genossen den freien Blick auf 1000 Gipfel. Vor der Abfahrt mussten wir alle nochmals für kleine Jungs. Und da erklang sie, die Stimme, auf fast 3000 Metern, inmitten des Skigebietes, natürlich zur Felsberger Kirche und ihrem Tisch. Wir schauten uns an und mussten schmunzeln. Nachzuhören ist die anregende Sendung auf www.suedostschweiz.ch, Ein Tisch in der Kirche Felsberg. Mit segensreichen Grüßen Pfarrer Fadri Ratti

Ökumenischer Suppentag – Kinder jetzt anmelden

Sonntag, 26. März, 11 Uhr, Aula Felsberg, Pfarrer Fadri Ratti und Pfarrer Gregor Barmet. Ab 10.30 Uhr: Kinderprogramm für Kinder von 5–12 Jahren bei der KITA/Mittagstisch mit den Handpuppen Sils und Lillit. Herstellung von Popcorn, süß, salzig, farbig mit dem Team Familiengottesdienste. Gemeinsamer Abschluss im Gottesdienst. Anmeldung bitte gerne bis am 23. März über www.kirchefelsberg.ch/Anmeldungen oder WhatsApp 077 410 45 27 Pfarrer Fadri Ratti. Ab 11 Uhr: Ökumenischer Familiengottesdienst in der Aula mit der Musikgesellschaft Felsberg und der Musica da Trin. Ab 12 Uhr: Suppenmittag mit feiner Gerstensuppe und Wienerli für Kinder, beides mit Brot, Kuchenbuffet, Musikdarbietung. Und wer noch gerne einen Kuchen beisteuern möchte, bitte melden bei Pfarrer Fadri Ratti

Kino im Dorf zeigt «Ein Lied für Nur»

Donnerstag, 23. März, 19.30 Uhr, Kirche Felsberg. Die Filmgruppe zeigt den Film «Ein Lied für Nur» (2015). Anschliessend Austausch. Sidonia Kasper, Sybille Jehle, Margrith Stalder. Eintritt frei.

Zu guter Letzt

«Aus einem verzagten Arsch kommt kein fröhlicher Furz.»
Reformator Martin Luther (1483–1546), der für seine derben Sprüche bekannt war.



Trimmis

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am, Freitag, 24.3.2023, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in dafür geeigneten Behältern bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

Spielplatz Galbutz, Rathaus

Infolge Unterhaltsarbeiten bleibt der Spielplatz Galbutz beim Rathaus vom Montag, 27. bis Freitag, 31.3.2023, geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Sperrgutsammlung

Mittwoch, 29. März 2023

Abgabe beim Werkhof von 13.00 bis 19.00 Uhr (es wird kein Sperrgut auf den K-Plätzen eingesammelt.)

Gebührenpflichtige Artikel

Brennbares: kleine Stücke 1 Sperrgutmarke
 grosse Stücke 2 bis 3 Sperrgutmarken

Gratis

- Haushaltgeräte gross/klein inkl. Kühlgeräte (gilt nicht für Industriegeräte)
- Metalle
- Unterhaltungselektronik

Sperrgutmarken sind an allen Verkaufsstellen für Kehrichtsäcke sowie auf der Gemeindeverwaltung erhältlich. Jegliches Ablagern von Material vor dem Werkhof und ausserhalb der Annehmzeiten ist untersagt.

Einwohnerdienste

Ordentliche Schalterstunden Gemeindeverwaltung
Montag: 14.00 bis 18.00 Uhr; Dienstag–Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr und Mittwochmorgen: 7.30 bis 11.00 Uhr.

Für **Zu-, Weg- und Umzüge** bieten wir die Dienstleistung **«e-Umzug»** an. Die Meldung ist über unsere Homepage www.trimmis.ch unter **«Online-Schalter»** durchzuführen.

Anmeldung und Schriftenabgabe

Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

Wegzug/Abmeldung

Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheines entgegenzunehmen.

Adressänderungen

Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

Grundeigentümer

Adressänderungen, insbesondere bei auswärtigen Grundeigentümern, sind uns ebenfalls zu melden.

Geburten

Bei einer Geburt ist uns die Konfessionszugehörigkeit des Kindes mitzuteilen.

Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/ Vermieter/Logiergeber

Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind innert 14 Tagen den Einwohnerdiensten zu melden.

Erwerbstätigkeit

Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist den Einwohnerdiensten zu melden.

Anmeldung ausländischer Personen

Ausländische Personen, die in die Schweiz zur Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, **jedoch vor Arbeitsbeginn**, bei den Einwohnerdiensten anmelden.

Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen.

Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

Todesfälle

Ein Todesfall ist ebenfalls der Gemeinde zu melden.

Einreichfristen für die Steuererklärung 2022

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass für die Steuererklärung 2022 folgende Einreichfristen gelten:

– 31. März 2023

für unselbständig Erwerbende, Rentner, Erwerbslose, Schüler, Studenten und Erbengemeinschaften

– 30. September 2023

für selbständig Erwerbende, Landwirte und für ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Liegenschaften oder Betriebsstätten in Graubünden

Fristverlängerungsgesuche für Steuererklärungen 2022

Bedingt durch den zentralen Eingang der Steuererklärungen ergibt sich, dass Fristverlängerungsgesuche zentral in Chur durch das Steuereinsparungsamt behandelt werden.

– online:

www.stv.gr.ch

– Post:

Kantonale Steuerverwaltung Graubünden
Verarbeitungszentrum 2/KO
Steinbruchstrasse 18
7000 Chur

Folgende Angaben sind dabei unerlässlich:
 – vollständige Registernummer (inkl. Gemein-
 denummer)
 – Name, Vorname und Wohnsitzgemeinde

Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März wird eine **maximale Frist bis 30. September** gewährt. Die gewährten Fristen werden nicht bestätigt und sind grundsätzlich nicht verlängerbar.

Die Gesuche werden nur beantwortet, wenn diesen nicht oder nur teilweise entsprochen werden. Nach erfolgter Mahnung können keine Fristverlängerungen mehr gewährt werden.

Baugesuch

Bauherr:

Joos Crispin, Saliestrass 7b, 7203 Trimmis

Vertreter:

Joos Crispin, Saliestrass 7b, 7203 Trimmis

Grundeigentümer:

Joos Anna Marie und Crispin, Saliestrass 7b, 7203 Trimmis

Bauvorhaben:

Eingangsverglasung, Saliestrass 7a, Parz.-Nr. 871

Öffentliche Auflage/Einsprachen

Bis zum 6.4.2023 auf der Gemeindeverwaltung. Einsprachen öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Katholische Kirchgemeinde Trimmis

Freitag, 17. März

10.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion

17.15 Uhr Hl. Beichte in der Sakristei

17.30 Uhr Kreuzweg

18.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 18. März

11.00 Uhr Taufe Ellie May Pfister

17.00 Uhr Vorabendmesse

2. Fastensonntag, Hl. Josef, Bräutigam der Gottesmutter Maria

Sonntag, 19. März

10.00 Uhr Hl. Messe, anschliessend servieren die Firmanden der 1. Oberstufe eine feine Suppe im kath. Pfarreizentrum

Kollekte: Kinderheim Therapieon, Zizers

Montag, 20. März

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 21. März

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 22. März

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr Hl. Messe

18.00 Uhr Rosenkranzgebet für die Schweiz

Donnerstag, 23. März

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 24. März

17.15 Uhr Hl. Beichte in der Sakristei

17.30 Uhr Kreuzweg

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Kirchgemeindeversammlung im kath. Pfarreizentrum

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Freitag, 24. März, um 19 Uhr, im Pfarreizentrum
 Sie sind herzlich eingeladen, mit uns zuvor um 18 Uhr die heilige Messe zu besuchen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 31.3.2022
3. Jahresrechnung 2022
 - a) Jahresbericht, Kenntnisnahme
 - b) Revisorenbericht, Kenntnisnahme
 - c) Jahresrechnung mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Genehmigung
 - d) Stiftmessenfonds, Kenntnisnahme
 - e) Liste Kirchenkollekten, Kenntnisnahme
4. Budget 2023, Erfolgsrechnung, Genehmigung
5. Steuerfuss 2023, Beschluss
6. Orientierungen
7. Verschiedenes

Anträge müssen mindestens 20 Tage vor der Versammlung dem Kirchgemeindevorstand (Sekretariat) bekannt gegeben werden.

Die Versammlungsunterlagen können im Schriftenstand in der Kirche eingesehen und mitgenommen werden. Ebenfalls können die Unterlagen auf dem Sekretariat der kath. Kirchgemeinde bezogen oder auf der Homepage heruntergeladen werden.



Tschiertschen-Praden

Nächste Kartonabfuhr

Donnerstag, 30. März 2023

Zeit: 8.00 – 15.00 Uhr

Abgabeorte: Tschiertschen beim Dorfeingang (neben der Schulbusgarage).

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung in Praden und Postagentur in Tschiertschen über Ostern

Die Gemeindeverwaltung in Praden ist am Freitag, 7. April, und am Montag, 10. April, geschlossen.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 19. März

kein Gottesdienst in Tschiertschen-Praden

Herzliche Einladung zum Suppentag in Passugg-Araschgen

11.00 Uhr Gottesdienst

mit anschliessendem Mittagessen.

Osterausgabe

Die Osterausgabe des «Stadtamtsblatts» erscheint am Donnerstag, 6. April 2023.

Annahmeschluss:

Amtliche Mitteilungen Dienstag, 4. April, 12 Uhr.

